

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

52. Jahrgang

13. Kalenderwoche

Freitag, 1. April 2016

Nummer 13

Saisoneroöffnung

Bauern- und Bürgermuseum mit Museumscafé

Hilzingen. Das Bauern- und Bürgermuseum Hilzingen im Schlosspark Hilzingen, Hauptstraße 36, eröffnet die Saison am Sonntag, 3. April. Das Museum ist von 14 bis 17 Uhr geöffnet, und im Museumscafé können die Gäste Kaffee und Kuchen genießen.

Als besonderes Angebot zur Saisoneroöffnung wurde eigens für das Museum Hilzingen in England ein Schaukasten, ein Diorama, angefertigt. In diesem Modell ist eine Szene aus dem Bauernkrieg mit dem Titel

»Strafaktion Glocke« zu sehen. Gernot Peikert wird Erklärungen zu der Darstellung geben und der Frage nachgehen, wie das Thema »Bauernkrieg« in den Schulbüchern behandelt wird.

Mit diesem Nachmittag wird die Saison 2016 eröffnet. Bis Oktober sind das Museum und das Museumscafé an jedem ersten Sonntag im Monat von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Auf Anfrage kann das Museum auch außerhalb dieser Zeiten besucht werden.

Ab Montag, 4. April Fahrplan- änderungen

Hilzingen. In Abstimmung mit dem Landratsamt Konstanz hat die SBG Südbadenbus GmbH eine größere Anzahl an Fahrten angepasst, um das Fahrplanangebot attraktiver zu gestalten. Hierbei wurde auch eine große Anzahl von Kundenwünschen berücksichtigt.

Eine sehr ausführliche Übersicht über die vorgenommenen Änderungen sowie die neuen Fahrpläne sind auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen sowie auf der Homepage des SBG hinterlegt.

Kinder- Ferienprogramm 2016 Bitte anmelden

Hilzingen. Auch dieses Jahr möchte die Gemeinde Hilzingen wieder ein Ferienprogramm für Kinder mit der Unterstützung der örtlichen Vereine, Organisationen und Privatpersonen durchführen.

Wer an einer Beteiligung interessiert ist, meldet sich bitte bis 11. April bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen im Bürgerbüro unter Tel. 07731/3809-0.

Über eine rege Beteiligung, auch aus den Ortsteilen, würde sich die Gemeindeverwaltung sehr freuen.

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Gemeinderatssitzung

am Dienstag, 5. April 2016, um 19 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 15.03.2016
3. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 01.03.2016
4. Gesamtanierung der Wiesenthalhalle Weiterdingen
5. Bestellung der Mitglieder für den Gutachterausschuss der Gemeinde Hilzingen
6. Beschlussfassung über die Bildung von Einnahme- und Ausgabe-Haushaltsresten für das Haushaltsjahr 2015
7. Entgegennahme von Spenden
8. Flüchtlingsunterbringung
- Sachstandsbericht
9. Erweiterung des Kirchweihmarktgeländes
10. Geschwindigkeitskontrollen in Hilzingen durch den Landkreis
11. Bekanntgaben der Verwaltung
12. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
13. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Rupert Metzler, Bürgermeister

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 4. April, 19.30 Uhr, Zug I + II;

Duchtlingen: Montag, 4. April, 20 Uhr, Probe;

Schlatt a.R.: Montag, 4. April, 19.45 Uhr, Probe;

Weiterdingen: Montag, 4. April, Probe Ausrückebereich 2.

Seniorenstammtisch Binningen Fällt leider aus

Binningen. Aus organisatorischen und gesundheitlichen Gründen fällt der am Montag, 4. April, geplante Stammtisch leider aus. Der Termin für den nächsten Stammtisch wird rechtzeitig im Gemeindeblatt bekannt gegeben.

Landratsamt Konstanz Ausstellung

Hegau. Am Dienstag, 5. April, wird im Landratsamt Konstanz eine neue Ausstellung von Eisenplastiken der Öhninger Künstlerin FEROSE eröffnet. Dazu lädt Landrat Frank Hämmerle um 19 Uhr alle Interessierten in die Bodenseehalle des Landratsamtes am Benediktinerplatz 1 in Konstanz ein. Musikalisch begleitet wird die Vernissage durch den Radolfzeller Musiker Rudi Hartmann.

Die Eisenplastiken und Wandarbeiten sind in zeitaufwendiger Arbeitsweise aus dünnen Eisenstäben entstanden. Aus diesen wurden die Werke mit dem Schweißbrenner und offener Flamme aufgebaut und geformt sowie deren Oberfläche gestaltet. Die Ausstellung im Landratsamt zeigt sowohl schwer lastende Bodenarbeiten als auch filigrane und fast schwebend erscheinende Werke. Auf den Wandarbeiten ist teilweise die Struktur der blasenden Flamme schriftartig in das Metall eingebrannt, bei manchen Werken hat sich die kupferne Schutzschicht der Eisenstäbe erhalten.

Die Ausstellung ist bis 12. Mai zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes, montags bis donnerstags von 8 bis 16 Uhr sowie freitags von 8 bis 12 Uhr, zu sehen.

Aus der Gemeinderatssitzung am 15. März 2016

Einstimmig beschloss der Gemeinderat die Satzung über die Regelung des Ladenschlusses am Sonntag, 24. April 2016, für das Frühlingserwachen in Hilzingen auf dem Areal »Mauch GmbH grüner leben«, Brühlstraße 12, 78247 Hilzingen.

Im Rahmen der Sanierung des Rathauses Hilzingen muss der Zählerschrank (Stromversorgung) dringend ausgetauscht werden. Aufgrund der Dringlichkeit dieser Maßnahme beschloss der Gemeinderat einstimmig die Teilaufhebung des Sperrvermerks in Höhe von 9.000 Euro und die Ausführung der Maßnahme. Voraussichtlich sind diese Ausgaben im Rahmen der Sanierung »Ortsmitte Hilzingen« zuschussfähig.

Der Gemeinderat legte einstimmig die Bezeichnung »Randenbahnstraße« für den Teilbereich der Straße zwischen dem Kreisverkehr beim Friedhof bis zum Beginn der Hauptstraße in Hilzingen fest, nach dem sich dieser Vorschlag in einer vorab durchgeführten geheimen Sondierung unter verschiedenen möglichen Straßenbezeichnungen mehrheitlich durchgesetzt hatte.

Da die in den Jahren 1976/77 geschlossene Vereinbarung zur Übertragung des Einsammelns und Beförderns von Abfällen zwischen dem Landkreis Konstanz und den Gemeinden des Müllabfuhrzweckverbandes (MZV) nicht mehr den heutigen Erfordernissen entspricht, stimmte der Gemeinderat der vorgelegten neuen Vereinbarung zu.

Vor dieser Beschlussfassung erläuterte Eckhardt Pfeiffer, Geschäftsführer des MZV, sehr ausführlich die wesentlichen Änderungen. Ferner stellte er auch die wirtschaftliche Situation des MZV und der Dienstleistungs-GmbH dar.

Trotz der vorhandenen starken Stellung des MZV's wurde durch die in den Verbandsversammlungen gefassten Beschlüsse sehr darauf geachtet, angemessene Gebühren zu erheben, wobei sich ein Gebührenvergleich mit anderen Kommunen sehr günstig für den MZV darstellt. In den letzten zehn Jahren wurden die Müllabfuhrgebühren im Verbandsgebiet nicht erhöht und sollen ferner - laut Beschluss der Verbandsversammlung - in den nächsten Jahren auch nicht erhöht werden, so der Geschäftsführer.

Unter anderem gab er die Bilanzsumme des MZV mit 3,2 Mio. Euro und der Dienstleistungs GmbH mit 900.000 Euro und vor allem auch die liquiden Mittel (MZV 991.000 Euro, GmbH 730.000 Euro) sowie die beim MZV vorhandenen Rückstellungen für den Gebührenausschlag mit knapp 420.000 Euro und den Gewinnvortrag der Dienstleistungs GmbH in Höhe von 650.000 Euro bekannt.

Zum Projekt »Gesamtsanierung Rathaus Hilzingen« stellte Mathias Eck, Architekt aus Radolfzell, sich selbst und sein »Architekturbüro« vor und gab darüber hinaus auch Einblicke zu diversen Objekten, die er in den letzten Jahren realisiert hat (Referenzliste) und ging teilweise auch schon auf die örtlichen Gegebenheiten des Rathauses ein.

Einstimmig nahm der Gemeinderat den verwaltungsseitigen Vorschlag zur Erteilung der sanierungsrechtlichen Genehmigung gemäß § 144 Abs. 2 Baugesetzbuch für ein Grundstück, das sich im Sanierungsgebiet »Ortsmitte Hilzingen« befindet, an. Somit stehen der Veräußerung dieses Grundstücks und der Eintragung einer Grundschuld nichts im Wege.

Die Verwaltung stellte die überarbeitete Prioritätenliste, sortiert nach den investiven Maßnahmen in den einzelnen Ortsteilen, vor, die in den nächsten Jahren anstehen. Dabei wurde darauf hingewiesen, dass eine abschließende Beratung insbesondere über die konkrete Festlegung des Zeitraums der Verwirklichung sehr schwierig ist, da bedeutende Maßnahmen für die Gesamtgemeinde, wie zum Beispiel Breitbandversorgung, Sanierung Ortsmitte Hilzingen, Erweiterung der Peter-Thumb-Schule eine solche - auch finanzielle - Bedeutung einnehmen, dass weitere Maßnahmen und Projekte sich daran anschließen sollten. Deshalb soll - rechtzeitig vor den Beratungen zum Haushaltsplan 2017 - im Gemeinderat nochmals über die Prioritätenliste beraten werden. Zu diesem Zeitpunkt dürften weitere Erkenntnisse zu konkreteren Projektrealisierungen (Zeitschiene, Kosten, Finanzierungsmöglichkeit usw.) vorliegen.

Brücke der Freundschaft Vortrag

Hegau. Am Mittwoch, 6. April, um 20 Uhr, berichtet Klaus Brachat über »40 Jahre Brücke der Freundschaft - Wo alles seinen Anfang nahm« im Alten Schulhaus Ebringen, Thaynger Straße 14 in Ebringen.

Terminplaner

Saisonöffnung Museum und Museumscafé, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 3. April, 14 Uhr, Museum Hilzingen
Der Schweizer Industrielle Julius Maggi: Singen war für ihn nur eine Durchgangsstation, kath. Bildungswerk, Montag, 4. April, 19.30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus
Erzählzeit ohne Grenzen, Autorin: Kristine Bilkau, Gemeinde Hilzingen, Freitag, 8. April, August-Dietrich-Saal

Lebenswege und Kurswechsel

»Erzählzeit ohne Grenzen« von 2. bis 10. April

Hilzingen. »Lebenswege und Kurswechsel« ist das Motto der diesjährigen »Erzählzeit ohne Grenzen« Singen-Schaffhausen. Das grenzüberschreitende Literaturfestival findet vom 2. bis 10. April statt. 37 namhafte Autor/innen aus der Schweiz, aus Deutschland und Österreich lesen in 38 Städten und Gemeinden beiderseits der Grenze. 55 Veranstaltungen stehen auf dem Programm. Bei den meisten ist der Eintritt frei.

Die Gemeinde Hilzingen wird ebenfalls wieder an der Erzählzeit teilnehmen. Die Lesung in Hilzingen findet am **Freitag, 8. April, um 19.30 Uhr im August-Dietrich-Saal** statt. Dort liest die Autorin Kristine Bilkau aus ihrem Roman »Die Glücklichen«.

Kristine Bilkau zeichnet in ihrem Debütroman »Die Glücklichen« das präzise Bild einer Generation mit dem Anspruch, ein

Leben ohne Niederlagen zu führen, und der Angst davor, aus dem Paradies vertrieben zu werden. Dass die beiden Protagonisten ihren Glauben an das Glück dennoch nicht verlieren, verleiht der Handlung am Ende eine unerwartet milde, vorsichtig optimistische Note.

Kristine Bilkau, 1974 geboren, war 2008 Finalistin des Literaturwettbewerbs »Open Mike« in Berlin und 2009 Stipendiatin der Autorenwerkstatt des Literarischen Colloquiums Berlin. 2010 erhielt sie das Stipendium des Künstlerdorfes Schöppingen, und 2013 nahm sie an der Bayerischen Akademie des Schreibens des Literaturhauses München teil. Sie arbeitet als Journalistin für Frauen- und Wirtschaftsmagazine und lebt mit ihrer Familie in Hamburg.

Kristine Bilkau: Die Glücklichen. Roman. Luchterhand Literaturverlag 2015.

Kindertagespflege

Sprechstunde des Tagesmüttervereins

Hilzingen. »Sie wollen sich allgemein über die Aspekte der Kindertagespflege informieren oder sind auf der Suche nach einer geeigneten Tagesmutter oder Tagesvater für Ihr Kind?« - der Tagesmütterverein Landkreis Konstanz berät in allen Fragen der Tätigkeit in der Kindertagespflege.

Interessierte vereinbaren mit der zuständigen sozialpädagogischen Fachberaterin Katrin Meergans unter Telefon

07731/798140 einen Beratungstermin oder besucht die monatlich stattfindende persönliche Sprechstunde vor Ort im JUCA 60, Hauptstraße 60. Die genauen Sprechstunden-Termine werden rechtzeitig im Amtsblatt veröffentlicht und benötigen keine vorherige Anmeldung. Die nächste Sprechstunde in Hilzingen findet am **Dienstag, 12. April**, von 10 bis 11 Uhr im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt.

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Die nächste Abendsprechstunde ist als »Abendspaziergang« in Hilzingen von 17.00 bis 19.00 Uhr geplant.

Treffpunkt ist am Mittwoch, 13. April, um 17 Uhr am Rathaus in Hilzingen. Ich möchte mit Ihnen gemeinsam über aktuelle Themen, die den Kernort betreffen, sprechen.

Natürlich stehe ich Ihnen auch zu anderen Zeiten gerne für ein Gespräch zur Verfügung. Ich bitte dann jedoch um vorherige Terminabsprache (Tel. 07731/3809-10).

Ich freue mich auf interessante Gespräche mit Ihnen!

Ihr Bürgermeister



Rupert Metzler

Saisonkartenverkauf startet am 1. April

Ab Freitag, 1. April, startet der Saisonkartenverkauf im Rathaus Hilzingen im Bürgerbüro zu den bekannten Öffnungszeiten:

Montag: 7.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag: 7.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch: 7.30 – 13.00 Uhr
Donnerstag: 7.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag: 7.30 – 15.00 Uhr

Der Start der Freibadsaison ist für Anfang Mai geplant



Die Eintrittspreise wurden gegenüber dem Vorjahr **nicht erhöht**.

Saisonkartenpreise	bis 1. Mai	danach
Kinder (6 – 14 Jahre)	21,60 €	26,60 €
Jugendliche (ab 15 – 17 Jahre)	48,20 €	53,20 €
Erwachsene (ab 18 Jahre)	74,80 €	79,80 €
Familien	146,20 €	151,20 €
Alleinerziehende	70,60 €	75,60 €



Die im Rathaus erworbenen Saisonkarten können Sie auch gerne per EC-Karte bezahlen.

Metzgerei Haug

Gulasch gemischt (Rind und Schwein)	100 g	-,99
Schweineschnitzel , aus der Keule	100 g	-,99
Lachsschinken , mild geraucht	100 g	1,59
Kalbsbratwürste , mit und ohne Haut	100 g	-,99
Fleischwurst , auch im Ring	100 g	-,89

Gut zu wissen, was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
 Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

5 € Rabatt

für alle Saisonkarten die vor 1. Mai 2016 gekauft werden!



Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Hilzingen** sucht zum neuen Kindergartenjahr 2016/2017 (1. September 2016)

mehrere Erzieher/innen

in Vollzeit oder Teilzeit zur unbefristeten Verstärkung unserer Kindergartenteams, vorzugsweise in den kommunalen Kindergärten Riedheim und Duchtlingen.

Wir erwarten:

- eine qualifizierte, erfolgreich abgeschlossene Ausbildung
- Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes
- Freude an der Arbeit mit Kindern und deren Familien
- Bereitschaft zu einer intensiven Zusammenarbeit mit den Eltern
- Fach- und Sozialkompetenz
- Belastbarkeit und Flexibilität
- Verantwortungsbewusstsein
- Offenheit, Kreativität und eine selbstständige Arbeitsweise

Wir bieten u.a.:

- ein freundliches Arbeitsumfeld und ein kollegiales Team
- Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD - SuE.

Näheres über unsere Kindertageseinrichtungen und deren Arbeit erfahren Sie im Internet www.hilzingen.de oder rufen Sie einfach direkt bei uns an.

Ihre schriftliche und aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum Mittwoch, 13. April 2016, an die Gemeindeverwaltung Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per e-mail an gemeinde@hilzingen.de.

Für Rückfragen und telefonische Auskünfte stehen wir Ihnen unter 07731/38 09-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher) oder 07731/3809-26 (Markus Weber) zur Verfügung.

Neue Telefonnummern im Rathaus

Seit Eröffnung des neuen Bürgerbüros haben sich einige Telefonnummern geändert. Bitte zukünftig beachten, dass für das Bürgerbüro die neuen Telefonnummern wie folgt lauten: Die Mitarbeiter/innen im Bürgerbüro sind zu erreichen:

Herr Werner Muscheler:	07731/38 09 – 70
Frau Barbara Fahr	07731/38 09 – 72
Frau Andrea Koch	07731/38 09 – 73
Frau Petra Vogt	07731/38 09 – 74
Frau Franziska Müller	07731/38 09 – 75

Die Gemeindekasse ist in Zukunft auch zusätzlich zur alten, aber immer noch geltenden Telefonnummer 07731/38 09-15 (Andrea Riedmüller) auch über die 07731/38 09-14 (Michaela Maus) erreichbar.

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Montag:	7.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag:	7.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.00
Mittwoch:	7.30 - 13.00 Uhr	nachmittags geschlossen
Donnerstag:	7.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	7.30 - 15.00 Uhr	nachmittags geschlossen

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Mo - Fr	8.00 - 12.00 Uhr
Mo	14.00 - 17.30 Uhr



Am Donnerstag, 24. März, eröffnete der neue Mountain Shop in der Hilzinger Bahnhofstraße 1. Bürgermeister Rupert Metzler (Zweiter von links) gratulierte zur Geschäftseröffnung und überreichte ein Präsent der Gemeinde.

Gebäude-Check

Individuelle Beratung zeigt Einsparpotenziale

Hegau. Der nächste Energieberatungstermin findet am Montag, 11. April, im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt. Um Anmeldung unter Telefon 07732/9391234 wird gebeten.

Weniger Energie verschwenden, Ressourcen sinnvoll nutzen, das Klima schonen: Auch im Eigenheim lässt sich viel Energie sparen. Je nach Gebäude gibt es unterschiedliche Möglichkeiten und Einsparpotenziale. Eine erste Starthilfe für die Energiewende im Kleinen ist der Gebäude-Check der Verbraucherzentrale.

Der Gebäude-Check der Verbraucherzentrale zeigt anbieterunabhängig und individuell, wie bereits mit kleinen Maßnahmen und Verhaltensänderungen gezielt Energie eingespart werden kann, ohne auf den gewohnten Komfort verzichten zu müssen. Dazu kommt ein Energieberater der Verbraucherzentrale und der Energieagentur Kreis Konstanz zu den Ratsuchenden nach Hause und nimmt gemeinsam mit ihnen die konkrete Situation in Augenschein. Das Besondere an dem Gebäude-Check: Der energetische Ist-Zustand des Hauses wird sofort eingeschätzt. Anhand einer anschaulichen Auswertung können Verbraucher schnell beurteilen, welche Maßnahmen sie kurzfristig selbst umsetzen können und bei welchen Aspekten sich eine tiefergehende Folgeberatung empfiehlt.

Der Gebäude-Check ist ein Angebot für Eigentümer und Vermieter, gegebenenfalls auch für Mieter, die Einfluss auf Sanierungsmaßnahmen an der Gebäudehülle und der Haustechnik nehmen können.

Der Energieberater macht eine Bestandsaufnahme der Stromgeräte in der Wohnung, beurteilt den Strom- und Heizenergieverbrauch und identifiziert gemeinsam wichtige Stell-schrauben für Einsparungen. Zusätzlich werden die Gebäudehülle (Außenwände, Fenster, Türen, Dach) sowie die Heizungsanlage (Wärmeerzeuger und Verteilsystem) unter energetischen Aspekten begutachtet. Dabei wird auch geprüft, ob prinzipiell der Einsatz erneuerbarer Energien möglich und sinnvoll ist. Für Betreiber eines Gas- oder Ölheizkessel gibt es darüber hinaus den Heiz-Check, der jedoch nur in der Heizperiode durchgeführt werden kann.

Mehr Informationen gibt es unter Tel. 0800/809802400 (kostenfrei) oder direkt bei der Energieagentur Kreis Konstanz unter Tel. 07732/9391234 und im Internet: www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Hofgut Homboll im TV

Am Mittwoch, 6. April, um 20.15 Uhr im SWR

Weiterdingen. Vergangenes Jahr wurde bei der Familie Buhl auf dem Hofgut Homboll eine Dokumentation über die Entstehung des Milchpreises gedreht. Der Beitrag wird unter der Sendereihe »Betrifft« am Mittwoch, 6. April, um 20.15 Uhr im SWR ausgestrahlt. Er beleuchtet die Situation der Milchviehhaltung in Baden Württemberg.

Der Milchpreis ist im freien Fall. Seit Anfang 2015 zeigt das Preisbarometer für Milch stetig nach unten. Seit April 2015 verschärfte sich die Situation. Da wurde die so genannte Milch-

quote abgeschafft. Eine Mengenbeschränkung, die 31 Jahre lang die Milchmenge in der EU beschränkt hat. Doch jetzt ertrinkt der Markt in Milch. Heute leben 4 Millionen Milchkühe in Deutschland. Eine Kuh erzeugt im Durchschnitt 8.000 Liter Milch im Jahr. 1950 war es noch die Hälfte.

Entsprechend niedrig ist der Preis, was die Bauern reihenweise in die Pleite zwingt: 3.000 Milchbauern geben jedes Jahr auf. Allein in den letzten 16 Jahren hat sich die Zahl der aktiven Milchbauern halbiert!



Bei der Familie Buhl auf dem Hofgut Homboll wurde eine Dokumentation über die Entstehung des Milchpreises gedreht. Der Beitrag darüber wird unter der Sendereihe »Betrifft« am Mittwoch, 6. April, um 20.15 Uhr im SWR ausgestrahlt.

MGV Weiterdingen

39. Liederabend

Hilzingen. Der Männergesangsverein »Liederkrantz Weiterdingen 1864« in der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen veranstaltet am Samstag, 16. April, ab 20 Uhr in der Wiesentalhalle seinen 39. Liederabend/Frühjahrskonzert, wozu alle herzlich eingeladen sind.

Zusammen mit dem Hohenhewenchor Welschingen, dem Männergesangsverein Eintracht Leipferdingen, zum ersten Mal mit der Singgemeinschaft Uttenhofen und der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen ist ein liederreicher Abend angesagt, der moderne Chorliteratur, Schlager, Evergreens und klassischen Männerchorgesang beinhaltet.

Der Liederkrantz Weiterdingen würde sich über einen regen Besuch sehr freuen.

EKS AG

Austausch von Stromzählern

Hilzingen. Dieses Jahr steht wieder der Wechsel von Stromzählern an, deren Eichjahr abgelaufen ist. Die EKS AG hat die Firma Elektro Kowahl aus Moos mit dem Wechsel beauftragt. Es wird gebeten, den Monteuren der Firma Kowahl den Zugang zu den Zählern zu gestatten. Sie sind mit einer entsprechenden Legitimation der EKS AG ausgestattet.

Monteure gesucht

Kundendienst | Sanitär | Heizung | m/w



Ruh Haustechnik GmbH & Co KG
Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731-9711-0 · info@ruh-haustechnik.de

Gemeinde Lottstetten Landkreis Waldshut



Die Gemeinde Lottstetten sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n staatlich anerkannte/n

Erzieher/in oder weitere Fachkräfte i.S.d. § 7 KitaG in Vollzeit

als Zweitkraft in einem eingruppigen Waldkindergarten

Wir bieten Ihnen:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach TVöD
- Fortbildungsmöglichkeiten
- eine engagierte Elternschaft
- die Möglichkeit, Ihre Wünsche und Vorstellungen beim Aufbau der Einrichtung mit einzubringen.

Wir wünschen uns:

- hohe Selbstständigkeit in der Alltagsgestaltung sowie Teamfähigkeit
- hohe Naturverbundenheit sowie Motivation und Interesse am Aufbau einer neuen Einrichtung
- Erfahrung im Bereich der Waldpädagogik.

Die Anstellung kann während der Aufbauphase auch im Rahmen eines geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses (450,- €-Basis) erfolgen. Nach Inbetriebnahme der Einrichtung finden die einschlägigen Vorschriften des TVöD Anwendung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann bewerben Sie sich bis spätestens **15. April 2016** bei der Gemeindeverwaltung Lottstetten, Rathausplatz 1, 79807 Lottstetten.

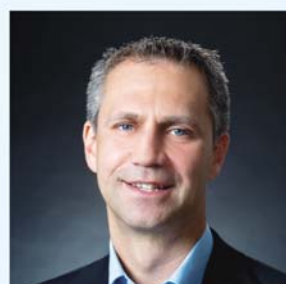
Für Rückfragen steht Ihnen Herr Böhler, Rathaus Lottstetten, Tel: 07745/9201-10 oder boehler@lottstetten.de zur Verfügung.

**REITHINGER
IMMOBILIEN**

Beratung, Service, Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957



Ihre Immobilie ist ein Unikat – wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkennntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.

Bauförderverein St. Mauritius Jahreshaupt- versammlung

Weiterdingen. Am Sonntag, 10. April, findet nach dem Wortgottesdienst um 11.15 Uhr die Jahreshauptversammlung des Kirchlichen Baufördervereins St. Mauritius in der Pfarrscheuer statt. Alle Mitglieder und Gönner des Vereins sind hierzu herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des 1. Vorstandes
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen des Gesamtvorstandes
8. Bericht der Pfarrgemeinde räte
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Narrengruppe Bodensprenger Schrottsammlung

Duchtlingen. Die Schrottsammlung der Bodensprenger findet am Samstag, 2. April, in Duchtlingen statt. Das Abholgut soll bereits ab 8 Uhr am Straßenrand bereit stehen.

Größere Mengen bitte vorab bei Günter Tschacher, Telefon 07731/45577, anmelden.

Landwirtschaftsverband Sprechtage

Hegau. Im Monat April finden Sprechtag für alle Belange der Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der landwirtschaftlichen Sozialversicherung Baden-Württemberg (SVLFG) statt: am Mittwoch, 6. April, von 8.30 bis 11.30 und von 13.30 bis 15 Uhr in der Geschäftsstelle in Stockach.

DRK-Ortsverein Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Der DRK-Ortsverein Hilzingen hält am Freitag, 15. April, um 20 Uhr im FC-Clubheim seine Jahreshauptversammlung ab.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Kassenbericht und Wirtschaftsplan
5. Kassenprüfbericht
6. Bericht der Bereitschaft
7. Bericht des JRK
8. Bestätigung der Bereitschaftsleitung
9. Bestätigung der JRK-Leitung
10. Bericht des 1. Vorsitzenden
11. Entlastung der Vorstandschaft
12. Neue Satzung/Änderung
Die Satzungsänderung kann bei Bedarf über Ehrenamt@drkkn.de eingesehen oder angefordert werden. Nach deren Verabschiedung werden OV die Anzahl der angeforderten Exemplare zur Verfügung gestellt.
13. Wahlen
 - 1. Vorsitzender
 - Stellvertreter
 - Kassenprüfer über 2016/2017
 - Bereitschaftsarzt
 - Schatzmeisterin
 - Schriftführerin
 - Sozialdienst
 - Beisitzer
 - Kreisdelegierte und Ersatzdelegierte
 - Landesdelegierte und Ersatzdelegierte
14. Ehrungen
15. Verschiedenes, Gäste haben das Wort
16. Schlussworte
Hierzu sind alle Ehren-, Aktiv- und Passivmitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sowie interessierten Mitbürger herzlich eingeladen.

Christliche Gemeinde Singen Kleidersammlung

Hegau. Am Samstag, 23. April, findet von 10 bis 13 Uhr in den Räumen der Christlichen Gemeinde Singen, Laubwaldstraße 15, wieder die Kleider-Bring-Sammlung für Rumänien und die Ukraine statt. Benötigt werden ausschließlich saubere, gut erhaltene Kleidungsstücke, Bettwäsche, Decken und Schuhe (paarweise). Auch funktionsfähige Fahrräder sind gefragt. Die Verantwortlichen der Spendenaktion bedanken sich schon jetzt und hoffen, dass zahlreiche Bürger sich an der Hilfsgüteraktion beteiligen. Zu Kaffee und Kuchen wird herzlich eingeladen. Infos unter Tel. 07731/975248 oder 07738/7416.

Jugendamt Gastfamilien gesucht

Hegau. Mit dem Flüchtlingsstrom kommen zunehmend auch zahlreiche »unbegleitete minderjährige Ausländer« in den Landkreis Konstanz. Die jungen Menschen haben sich aus Krisen- und Kriegsgebieten zum Teil alleine auf den Weg gemacht oder sind von ihren Angehörigen getrennt worden. Nach oft dramatischen Erlebnissen und Erfahrungen sind die Minderjährigen auf besonderen Schutz, Hilfe und Unterstützung angewiesen. Ein familiärer Lebensraum kann eine Chance sein, Sicherheit zu erleben und bei der Integration unterstützt zu werden. Das Jugendamt sucht daher Gastfamilien, die einen jungen Flüchtling bei sich aufnehmen möchten. Zu einer unverbindlichen Infoveranstaltung lädt das Amt für Kinder, Jugend und Familie am Mittwoch, 6. April, um 19.30 Uhr in die Außenstelle des Landratsamtes in Radolfzell, Otto-Blesch-Straße 51, Raum 125, ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Abfuhrtermine

Do. 31.03. Restmüll Hilzingen und Ortsteile
Fr. 01.04. Gelber Sack Hilzingen und Ortsteile
Sa. 02.04. Schrottsammlung
Duchtlingen (Holsammlung)

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.
- Grill, Telefon 07731/61950

Kontakte zu regionalen Firmen knüpfen

Verleihung des »Schüler-Wirtschaftspreis Hegau« am 6. April

Hegau. Der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau vergibt zum sechsten Mal den »Schüler-Wirtschaftspreis Hegau«. In einer Feierstunde werden die Preise am Mittwoch, 6. April, in der Aula des Gymnasiums Engen um 18 Uhr überreicht. Die teilnehmenden Schülerinnen und Schüler, deren Lehrer und Eltern sind zu dieser Preisverleihung herzlich eingeladen. Das Preisgeld beträgt insgesamt 2.000 Euro.

Die Aufgabe für die Teilnehmer bestand darin, Kontakt zu einer Firma oder Institution der Region aufzunehmen und ein Firmenporträt zu erstellen. Am Wettbewerb haben sich 108 Schülerinnen und Schüler aus

Engen und dem gesamten Hegau beteiligt und insgesamt 18 Arbeiten eingereicht. Eine Jury mit Vertretern der Kommunen und der Wirtschaft hat am 16. März die Preisträger ermittelt.

»Das Interesse am Schüler-Wirtschaftspreis ist nach wie vor groß«, freut sich Peter Freisleben, Geschäftsführer des Wirtschaftsfördervereins. »Mit dem Wettbewerb wollen wir Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit bieten, attraktive Unternehmen aus der Region kennen zu lernen. Und umgekehrt haben Betriebe die Chance, Fachkräfte von morgen zu treffen«, so Freisleben über die Ziele des Schüler-Wirtschaftspreises.

Grenzüberschreitend Rentenberatung

Hegau. Die Deutsche Rentenversicherung und Träger der gesetzlichen Rentenversicherung in der Schweiz bieten auch dieses Jahr wieder grenzüberschreitende Informationen zur Rente an. Angesprochen sind alle, die Beiträge zur gesetzlichen deutschen und schweizerischen Rentenversicherung einbezahlt haben. Auf diesen internationalen Beratungstagen erteilen Experten beider Länder kostenlos Auskünfte zum jeweiligen nationalen Recht und zu den zwischenstaatlichen Auswirkungen.

Zum Beratungstag am Dienstag, 26. April, von 13.30 bis 18.30 Uhr, in Singen, Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg, Außenstelle Singen, Julius-Bührer-Straße 2, wird eingeladen. Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um Anmeldung unter Telefon 07731/822710 gebeten.

Zum Beratungstag bitte die Versicherungsunterlagen und den Personalausweis mitbringen. Ein weiterer Beratungstag in Singen ist am 25. Oktober vorgesehen.

Förderverein Familienbad Hilzingen Gründungsversammlung

Hilzingen. Am Freitag, 8. April, findet um 20 Uhr die Gründungsversammlung des Fördervereins Familienbad Hilzingen im Restaurant Vis-à-Vis in Hilzingen statt.

Tagesordnung

1. Benennung eines Protokollführers
2. Benennung des Versammlungsleiters
3. Beratung und Beschluss der Satzung und Vereinsgründung
4. Wahl der Vorstandsmitglieder:
 - a. 1. Vorsitzende/r
 - b. 2. Vorsitzende/r
 - c. KassenführerIn
 - d. SchriftführerIn
 - e. BeisitzerIn
 - f. 2 KassenprüferInnen
5. Beitragsfestlegung
6. Beschluss zur Eröffnung eines Bankkontos
7. Verschiedenes

Über die zahlreiche Teilnahme interessierter Bürger würde sich der Förderverein sehr freuen.

Stellenausschreibung

Betreuungskräfte gesucht

Die **Gemeinde Hilzingen** sucht zur Unterstützung des Teams weitere Mitarbeiter/innen für die Betreuung von Kindern an der Peter-Thumb-Schule (GMS) in Hilzingen.

Die Betreuung erfolgt täglich von 7.30 bis 8.20 Uhr und von 11.50 bis 13 Uhr beziehungsweise dienstags bis 14 Uhr. Die Entlohnung erfolgt auf Stundenbasis nach TVöD.

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung bis zum 13. April 2016 bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen, einzureichen. Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/3809-26 (Personalamt Hr. Weber).

Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Hilzingen** sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt zur Verstärkung des Teams mehrere

Kassiererinnen/Kassierer

für das beheizte Freibad in Hilzingen.

Der Arbeitseinsatz erfolgt im Schichtbetrieb. Wir bieten Ihnen eine Vergütung nach dem TVöD. Ihre persönliche Zuverlässigkeit setzen wir voraus.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 08. April 2016 an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen. Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Rufnummer 07731/38 09-26 (Herr Weber).



Landschaftsbau	Gartenbau
Landschaftspflege	Baggerarbeiten
Hausmeisterdienst	Erdarbeiten
Risikofällung	Hofbeläge
Brennholzhandel	Abbrucharbeiten
Zaunbau	Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht
 Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

Markenparfums

Freitag, 1. April 2016

von 9 bis 17 Uhr

Samstag, 2. April 2016

von 10 bis 15 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7

Tel. 0 77 31 / 91 77 81

78239 Rielasingen-Worblingen

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindegemeinschaft: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Gelobt sei Gott, der Vater unseres Herrn Jesus Christus, der uns nach seiner großen Barmherzigkeit wiedergeboren hat zu einer lebendigen Hoffnung durch die Auferstehung Jesu Christi von den Toten. 1. Petrus 1,3

Wenn wir bereit sind, die Vorstellungen davon, wie unser Leben sein sollte, aufzugeben und uns zu öffnen für das, was ist, entfaltet sich eine ganz neue Welt vor unseren Augen.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Sonntag Quasimodogeniti, 03. April 2016,

70. Todestag von Dietrich Bonhoeffer

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte der EKD: Reformationsjubiläum in der Lutherstadt Wittenberg

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam Frau Biegler/Pfr. Stahlmann)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam Frau Biegler/Pfr. Stahlmann)

Dienstag, 05. April 2016

19.00 Uhr, Watterdingen, Friedensgebet "Give peace a chance"

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 06. April 2016

09.00 Uhr, Hilzingen, English for Tots

17.15 Uhr, Hilzingen, Konfirmanden Tengen 16-2

Donnerstag, 07. April 2016

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe

(Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten

17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor

- Gruppe der Vorschulkinder mit Andrea Jäckle

18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor

- Kinder ab der 2. Klasse mit Andrea Jäckle

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Sonntag, 09. April 2016

11.00 Uhr, Hilzingen, Treffen des Helferkreises Hilzingen

Sonntag Misericordias, 10. April 2016

Opfer für unsere eigene Gemeinde

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam Herr Höhn/Herr Barth)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam Herr Höhn/Herr Barth)

Das Pfarrteam und Ihre Ältesten wünschen Ihnen eine fröhliche Osterzeit!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Der Schweizer Industrielle Julius Maggi (1846-1912). Singen war für ihn nur eine Durchgangsstation

Referent: Reiner Ruft, Studiendirektor i. R.

Ohne ihn wäre Singen nicht so früh zur Stadt geworden. Die Eisenbahn und Julius Maggis Industrieansiedlung gaben den Ausschlag. Aber Singen hat seinen Wohltäter vergessen: Zu seinem 100. Todestag 2012 gab es keinerlei Gedenkveranstaltungen. Allerdings verbrachte Julius Maggi seine letzten 10 Lebensjahre auch weit weg von Singen: in Paris. JULIUS MAGGI - ein spannendes Leben!

Montag, 04. April 2016, 19:30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen, Eintritt: 3,00 Euro

Das SENIORENwerk Hilzingen lädt ein: Vortrag

Zahlreiche Legenden gibt es über die Schwarze Madonna von Tschenstochau. Dieses Gnadenbild der Jungfrau Maria wird in Polen als nationales Symbol verehrt und ist seit jeher das Ziel zahlreicher Wallfahrten. Von seinen Eindrücken beim Besuch dieses Wallfahrtsortes erzählt uns Herr Endriß in einem Diavortrag am **Mittwoch, 13. April 2016, um 14.30 Uhr im Kirchenkeller** in Hilzingen. Auf einen zahlreichen Besuch freut sich die Leitungsgruppe.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Freitag der Osteroktav, 01.04.

ab 9.00 - Binningen - Weiterdingen - Hauskommunion

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

17.00 - **Binningen** - Andacht und anschl. 2. Probe mit den

Kommunionkindern und Kommunionbegleiterinnen

Leitung: G.Ref. S. Meisel

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Riedheim/Schlatt** - KEINE Abendmesse

Samstag, 02.04.

18.00 - **Hilzingen** - Abendgebet als Bußandacht der **Kommunionkinder** mit der ganzen Familie und den Verwandten.

(Kirchenkeller)

Leitung: G.Ref. S. Meisel

2. SONNTAG DER OSTERZEIT - Sonntag der Göttlichen Barmherzigkeit - WEISSER SONNTAG für die Kinder aus Hilzingen in BINNINGEN

Samstag, 02.04.

19.00 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier am Vorabend.

Gedenken: Hans Schneble

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Ann-Marie, Finn, Sanja u. Jasmina

Sonntag, 03.04.

9.50 - **Binningen** - Abholen der Kommunionkinder am Rathaus mit der Musikkapelle Hilzingen.

10.00 - BINNINGEN - Feierliche Kommunion der Kinder mit der Gemeinde
Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - Hilzingen - Wortgottesfeier. (Kirchenkeller).
Leitung: Liturgieteam
Minis: Tanja, Franziska B., Fiona, Svenja, Imke, Mara

17.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet
18.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet
18.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

**Montag der zweiten Osterwoche, 04.04.
- VERKÜNDIGUNG DES HERRN**

9.30 - Hilzingen - Dankesmesse der **Kommunionkinder** (Die Kommunionkinder bringen ihre Opfergabe für Diaspora-Kinderhilfe/Kirchenkeller).
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Nora, Mia, Lara, Rahel, Dominik, Mark W.
(Anschließend Abgabe der Gewänder.)

Dienstag der zweiten Osterwoche, 05.04.

18.30 - Binningen - Rosenkranzgebet
18.30 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Binningen/Duchtlingen - KEINE Abendmesse

Mittwoch der zweiten Osterwoche, 06.04.

19.00 - Hilzingen - Abendmesse. (Kirchenkeller). Das Frauenchöre singt.
Gedenken: Rosina Köberle, Irma Ersig, Familie Fischer, Mathilde und Gustav Fechtig und verstorbene Angehörige, Hilda Kühne, Sofie und Franz Dreher, Klara und Karl Riede, Helmut Maier Klara u. Josef Eith
Z: Pfr. i. R. K. Diesch
Minis: David B., Judith, Manuel, Mark W.

Donnerstag der zweiten Osterwoche, 07.04.2016
17.00 - Riedheim - Andacht und anschl. 1. Probe mit den **Kommunionkindern** und **Kommunionbegleiterinnen**
Leitung: G.Ref. S. Meisel

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Hilzingen - Komplet (Kirchenkeller)
19.00 - Weiterdingen - Abendmesse
Z: Pfr. H. Moser

Freitag der zweiten Osterwoche, 08.04.

17.00 - Riedheim - Andacht und anschl. 2. Probe mit den **Kommunionkindern** und **Kommunionbegleiterinnen**
Leitung: G.Ref. S. Meisel

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet
19.00 - Schlatt - Abendmesse
Z: Pfr. H. Moser

Samstag der zweiten Osterwoche, 09.04.

18.00 - Riedheim - Abendgebet als Bußandacht der **Kommunionkinder** mit der ganzen Familie und den Verwandten.
Leitung: G.Ref. S. Meisel

**3. SONNTAG DER OSTERZEIT
- WEISSER SONNTAG in RIEDHEIM
Sonntag, 10.04.**

9.50 - Riedheim - Abholen der Kommunionkinder an der Schule mit der Musikkapelle Schlatt a. R. (von der Schule; Burgstr. über Turmstr. über Eduard-Presser-Str. zur Kirche). Bei schlechter Witterung ist der Treffpunkt im Bürgersaal.

10.00 - RIEDHEIM - Feierliche Kommunion der Kinder mit der Gemeinde
Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - Weiterdingen - Wortgottesfeier.
Leitung: Liturgieteam Weiterdingen

17.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet
18.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet
18.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Hilzingen - Eucharistiefeier am Sonntagabend. (Kirchenkeller)
Gedenken: Georg Baumert, Elfriede Wanninger, Irma Bracher, Cordula u. Severin Graf
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Selina, Julia, Lea, Lorena, Annika S., Nora

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Donnerstag, 7. April 2016: Komplet im Kirchenkeller der St. Peter u. Paul-Kirche in Hilzingen

Wir feiern drei Mal in der Osterzeit, jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Nächster Termin: **Donnerstag, 07.04.2016, Donnerstag, 14.04.2016.** Wir versammeln uns im Kirchenkeller. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Kirchenbauförderverein: Miniaturglocken zur Erstkommunion

Sie suchen ein Geschenk von bleibendem Wert für eine Erstkommunion? Dann liegen Sie genau richtig mit einer Miniaturausgabe der neuen Franziskusglocke. Diese wurde für die Barockkirche Hilzingen im Zuge der Renovierungsarbeiten gegossen und geweiht. Die Kronenglöckchen aus Messing zeigen eine Taube auf der Flanke und tragen die Inschrift „Franziskus Glocke Hilzingen“. Der Erlös aus dem Verkauf (19,- €) wird für die Restaurierung der Kirche verwendet. Zu erhalten bei Elisabeth Stecker, Tel. 07731-63184, oder bei Meinrad Riede, Tel. 07731-72783.

Feierliche Kommunion 03.04.2016 der Kinder aus Hilzingen in Binningen, 10.04.2016 der Kinder aus Riedheim in Riedheim und 17.04.2016 der Kinder aus Binningen und Schlatt a. R. in Binningen:

Den Kommunionkindern, ihren Eltern, Angehörigen und Gästen wünscht die Röm.-kath. Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen einen gnadenreichen, schönen Festtag. Möge wirklich Jesus Christus, der auferstandene und erhöhte Herr, den die Kinder an diesem Tag empfangen dürfen, im Mittelpunkt stehen.

Kommunionkinder Hilzingen:

Sina, Errico / Noemi Xenia, Grathwohl / Leon, Homburger / Robin Scott, Jilg / Leonie Sophie, Klink / Geremia, Klippfahn / Loreta, Krasniqi / Kathrin Laura, Lutz / Fabienne, Martin / Vanessa Jasmin, Martin / Nick, Riede / Elisa, Russo / Florian, Sailer / Amelie, Schwer / Marlene, Stelling / Lia-Sophie Annette, Weschenfelder / Aaron William Amirtham, Witt

Kommunionkinder Riedheim:

Jesse, Dold / Luca, Espig / Nathalie, Gruber / Sophi, Kellner / Lia, Muffler / Sarina, Post / Siria, Schirinzi / Simon, Spitznagel / Florian, Widmann / Elina, Wirsch

Kommunionkinder Binningen:

Angelo, Fiorentino / Lilly, Kräftenrath / Morena, Ritter / Tjorben, Stihl / Benjamin, Vogt / Elias, Werner

Kommunionkinder Schlatt a. R.

Ciara, Pace / Theresa, Rauschmeier

Bildungswerk Hilzingen: Der Schweizer Industrielle Julius Maggi (1846-1912). Singen war für ihn nur eine Durchgangsstation
Näheres siehe unter Ökumene

Kath. Frauengemeinschaft Hilzingen:

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Mittwoch, 06. April**, 19.45 Uhr (nach der Abendmesse), im Kirchenkeller statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
 2. Totenehrung
 3. Bericht der Schriftführerin
 4. Bericht der Kassiererin
 5. Bericht über die Kassenprüfung
 6. Bericht über die Besuche bei Jubilaren
 7. Bericht über die Besuche bei Täuflingen
 8. Bericht über das Frauenchörle
 9. Entlastung der Vorstandschaft
 10. Wahlen
 11. Vorstellung des Jahresprogramms 2015/2016
 12. Sonstiges, Wünsche und Anträge
- Im Anschluss berichtet Marina Luchian von „pro humanitate“ über die Arbeit dieser Hilfsorganisation in Moldawien. Die Frauengemeinschaft hatte im November eine sehr erfolgreiche Sammelaktion für die Menschen in Moldawien durchgeführt.
Herzliche Einladung an alle Frauen und Interessierten

kfd Hilzingen

Umtrunk nach den Sonntag-Abend-Gottesdiensten

Herzliche Einladung zum Umtrunk nach dem Sonntag-Abend-Gottesdienst, 19.00 Uhr, in **Hilzingen**, am **Sonntag, 10.04.**, im Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen

Das SENIORENwerk Hilzingen lädt ein: Vortrag

Näheres siehe unter Ökumene

Frauengemeinschaft Weiterdingen - Binningen

Vorankündigung: Kinoabend

Zu einem Kinoabend laden wir am **Mittwoch, 13. April 2016**, in die Pfarrscheune ein. Beginn ist um **19.30 Uhr**.
Näheres wird noch bekannt gegeben.

Die Vorstandschaft freut sich auf viele Besucher.

Citypastoral – Eine Tankstelle für Fußgänger

Niedrigschwelliges Angebot für Menschen auf der Suche
Anfang des Jahres hat sich in der Region Bodensee-Hohenzollern die Arbeitsgemeinschaft Andersorte gegründet, in der sich besondere Orte der katholischen Kirche mit spirituellem Angebot zusammengetan haben. Einer dieser Orte ist die Citypastoral in Konstanz, die in diesem Jahr ihren zehnten Geburtstag feiert.

Die Idee der Citypastoral ist eine Idee der Praxis und beruht auf der Beobachtung, dass Menschen in der Stadt besondere spirituelle Bedürfnisse haben. Mit der Citypastoral geht Kirche dort hin, wo die Menschen sind: mitten in die Stadt, zwischen Arbeit, Einkauf, Hektik und Konsum. „Die Citypastoral in der Konstanzer Dreifaltigkeitskirche bereitet Menschen mit ihrer Sehnsucht nach Spiritualität und Transzendenz ein niedrigschwelliges Angebot“, schildert Monika Pätz, Leiterin der Citypastoral. Viele Menschen würden in der Dreifaltigkeitskirche einfach mal Ruhe suchen, eine Kerze anzünden oder die Atmosphäre in der Kirche genießen. „Andere kommen gezielt zu unseren Gottesdiensten und Meditationen“, erzählt Monika Pätz. Neben dem ökumenischen Abendgebet gibt es einmal wöchentlich in der Mittagszeit eine Meditation namens „Tankstille“. Besonders beliebt sei die Orgelmeditation „Fünf nach zwölf“, die von Ende April bis Ende September jeden Samstag eben zu dieser Uhrzeit zahlreiche Einheimische und Touristen anlocke. Ebenfalls beliebt sind die Gottesdienste für Menschen in besonderen Lebenssituationen: für Verliebte, für Menschen in Trennung und für Trauernde. Wer einfach mal jemanden zum Reden braucht, über die eigenen Sorgen oder über Fragen des Glaubens, findet bei den ehrenamtlichen Mitarbeitern des Präsenzdienstes ein offenes Ohr.

Nicht nur in Konstanz gibt es eine Citypastoral, auch in der Singener Innenstadt lädt ein Ort Passanten zu einer Pause vom Alltag: die Stadtoase Singen. Hier stehen ehrenamtliche Mitarbeiter für Gespräche bereit. Die Singener Stadtoase ist ebenfalls Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft Andersorte. Ihr Angebot sowie die spirituellen Angebote weiterer Mitglieder lassen sich auf der Website www.andersorte.de entdecken.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brüttsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Waldfriedhof Singen Gedenkfeier

Hegau. Die Seelsorge am Klinikum Singen lädt am Freitag, 8. April, um 15.30 Uhr zu einer Gedenkfeier in der kleinen Aussegnungshalle auf dem Waldfriedhof in Singen ein. Eingeladen sind Eltern, die in den zurückliegenden Monaten ein Kind während der Schwangerschaft verloren haben. Betroffene Eltern und deren Angehörige können ihrer Kinder gedenken. Gestaltet wird die Feier von der katholischen Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle und dem evangelischen Klinikseelsorger Christoph Labuhn. Für betroffene Eltern findet jeden ersten Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr in den Räumen des Hospizvereins ein Gesprächskreis für verwaiste Eltern statt. Nähere Informationen geben Sandra Albert-Vötsch, Tel. 0173/3754776, und Carina Hahn, die den Gesprächskreis leiten.

Kath. Landfrauen- bewegung Freiburg

Erholungsurlaub für ältere Frauen

Hegau. Wer möchte gerne gemeinsam Ferien machen, sich erholen, den Frühling am schönen Bodensee genießen? Zusammen singen, aus dem eigenen Leben erzählen und andere Frauen kennen lernen, Gottesdienst feiern, zusammen beten - dies können Frauen im Rahmen der Erholung für ältere Frauen (ab circa 70 Jahre) erleben. Schloss Hersberg liegt in der Bodenseelandschaft mit See- und Alpensicht. Die Gruppe wird ganztätig begleitet. Kosten: Vollpension, Ausflüge und mehr, je nach Zimmerwahl zwischen 510 Euro/Doppelzimmer und 535 Euro/Einzelzimmer je Person. Weitere Infos gibt Ingrid Veit, Tel. 07557/8417 oder KLFB Freiburg, Ingrid Kunz, Tel. 0761/5144-243.

Jahreshauptversammlung mit Ehrungen

Gesangverein Liederkranz Hilzingen mit Belcanto und Männerchor

Hilzingen. Nach der gesanglichen Eröffnung durch den Männerchor unter Dirigent W. Jäger begrüßte der Vorsitzende, Reiner Mauch, und stellte die Beschlussfähigkeit fest. Die Protokollantin, Sabrina Hägert, verlas das Kurzprotokoll und erinnerte an die Aktivitäten der Vorstandschaft im Jahr 2015.

Kassier Jürgen Häringer gab eine Zusammenfassung der Einnahmen und Ausgaben und den derzeitigen Stand der Finanzen des Vereins. Ohne die Aktivität »Weißes Rössel« an der Kirchweih entstünde eine große finanzielle Lücke. J. Baumert und N. Hug prüften die Kassenführung und bescheinigten Häringer eine fehlerfreie Arbeit.

Reiner Mauch berichtete über die Aktivitäten des Vereins. Der Männerchor sang mehrmals in Seniorenheimen in Singen und Hilzingen. Bei der Matinee im August-Dietrich-Saal konnten nur wenige Besucher verzeichnet werden. Aktiv war der Männerchor bei Ausflügen und dem Singen auf dem Hilzinger Weihnachtsmarkt und insbesondere an Kirchweih mit dem »Weißes Rössel«. Er bedankte sich beim Dirigenten W. Jäger und den aktiven Sängern für die konstante Präsenz bei Proben und Auftritten.

»Belcanto« hatte als herausragendes Ereignis 2015 das gemeinsam mit den »Soundblasters« unter Leitung von M. Lie-

bermann in der Burg in Riedheim durchgeführte Konzert. Der Ausflug des Belcanto führte nach Überlingen mit einer schönen Wanderung. Der Belcanto-Chor gestaltete Gottesdienste in der evangelischen Kirche mit und sang am Hilzinger Weihnachtsmarkt. Mauch bedankte sich bei allen Helfern und deren Partnern.

Der Belcanto und Männerchor trafen sich auf dem Laurentius-hof zur Vereinsweihnachtsfeier.

Der Liederkranz Hilzingen begeht dieses Jahr sein 150-jähriges Jubiläum.

Unter Federführung des Ehrenvorsitzenden Konrad Sturm, mit den Helfern Peter Eder, Berthold und Jürgen Häringer, Rainer Hodapp, Albrecht Reichle, Anton Reitter und dem Ehrenpräsidenten Herbert Weltin wurde die Geschichte des Vereins bis ins Gründungsjahr 1866 zurückverfolgt. Daraus erstand eine informative Festschrift (noch nicht im Druck). Dessen Titelseite gestaltete Suse Ostheimer und entwarf ein neues Logo für den Verein. Dieser Einsatz von S. Ostheimer ist besonders lobenswert, und dafür gebührt ihr Dank.

Für das Jubiläum hat dankenswerterweise Bürgermeister Rupert Metzler die Schirmherrschaft übernommen. Der Gesangverein begeht es mit einem großen Konzert am 18. Juni in der Hegau-Halle, mitgestaltet

vom Patenverein Männerchor Singen, dem MGV Riedheim, der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen sowie Belcanto und Männerchor Hilzingen. Am 9. Juli wird dem Verein in Ettlingen die Conradin-Kreuzer-Tafel überreicht. Ein Festakt mit geladenen Gästen beschließt am 17. Juli das Jubiläum. Diesen Festakt werden die Comödien Tales aus der Schweiz musikalisch umrahmen.

Bei den anstehenden Wahlen wurde Jutta Refeld zur stellvertretenden Vorsitzenden gewählt, da sich U. Gäng Cholewa nicht mehr zur Wahl stellte. Protokollantin S. Hägert und Beisitzerin S. Riede wurden von der Versammlung in ihren Ämtern bestätigt. Kassenprüfer J. Baumert scheidet turnusgemäß aus. R. Mauch bedankte sich bei ihm. C. Renger übernahm das Amt der Kassenprüferin. Die von den Sängerversammlungen gewählten stellvertretenden Abteilungsleiter A. Schmid und R. Mauch werden von der Versammlung bestätigt.

Jagdverband Achtung Zeitungstellung

Hegau. Die Uhren sind auf die Sommerzeit umgestellt worden, und der Berufsverkehr fällt plötzlich wieder in die Dämmerung. Dadurch steigt die Wildunfall-Gefahr erheblich an, denn Reh, Hirsch und Co. sind besonders in den frühen Morgenstunden aktiv. Gerade jetzt nach dem Winter sind die Pflanzenfresser verstärkt auf Nahrungssuche. Des Weiteren benötigen heimische Wildtiere im Frühjahr verstärkt Mineralien, insbesondere für den Fellwechsel, das Geweih-Wachstum und bevorstehende Geburten. Wie ein Magnet wirken deshalb Streusalzreste an Straßenrändern. Zudem sind junge, unerfahrene Rehbocke jetzt auf Reviersuche und überqueren dabei achtlos Straßen.

Der Deutsche Jagdverband (DJV) bittet Autofahrer, in den kommenden Wochen besonders vorsichtig zu fahren. Dies gilt insbesondere für Überlandstraßen im und am Wald.

Feuerwehrsenioren Nächster Treff

Hilzingen. Der nächste Treff der Feuerwehrsenioren ist am Montag, 4. April, um/ab 18 Uhr im Gasthaus »Kreuz«.



Der Vorsitzende Reiner Mauch (Mitte) konnte in der Jahreshauptversammlung Wolfgang Volk (links) für 40 Jahre sowie Konrad Sturm (rechts) für 25 Jahre Chormitgliedschaft ehren.

Ehrungen:

Die aktiven Sänger Wolfgang Volk und Konrad Sturm wurden geehrt. Wolfgang Volk singt seit 40 Jahren im Chor und erhielt als Ehrung eine Urkunde des BHC und die Ehrennadel. Konrad Sturm singt seit 25 Jahren im Chor, geehrt wurde er mit der Urkunde des BHC und der Ehrennadel. Für zehn Jahre Singen im Belcanto wurden Brigitte Brachat und Inge Hunn mit einer Urkunde geehrt.

DaheimBetreut
Pflege und Betreuung
Tel. 0 77 31 / 18 71 37
www.daheim-betreut.net

wir bilden aus

Notdienst

KERSCHBAUMER

Heizung Bäder Service

mit uns wird's kuschelig warm

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870
www.kerschbaumer.de



D1 gewinnt Spitzenspiel

A-Jugend/SG Hilzingen - SG Hausen 0:0

Hilzingen/Riedheim. Nach der Winterpause startete die **A-Jugend** zu ihrem ersten Rundenspiel. Der Gast aus Hausen begann stark und hatte in der Anfangsphase einige Torchancen, konnte aber keine Treffer erzielen. Danach war das Spiel ausgeglichen, und so blieb es bis zur Pause beim 0:0.

Danach übernahm die heimische A-Jugend die Führung des Spiels; trotz guter Torchancen wollte der Führungstreffer jedoch nicht gelingen. Gegen Spielende kam auch der Gast zu einigen guten Gelegenheiten, den Führungstreffer zu erzielen, scheiterte jedoch mehrfach am Hilzinger Torhüter Louis Schlatter. So blieb es beim leistungsgerechten Unentschieden.

Stark ersatzgeschwächt fuhr die **D1** aus Hilzingen als Tabellenführer zum direkten Verfolger, dem Türkischen SV Konstanz. In einem packenden Spiel sahen die Zuschauer bis zur Pause keine Tore. Sieben Minuten nach Wiederanpfiff landete ein schöner Pass von Jonas Sailer bei David Bracher, der den Ball klug direkt zu Marco Sicken weiter spielte. Dieser donnerte den Ball aus der Drehung unhaltbar zur Führung in die Maschen. Nur zwei Minuten später war Mar-

vin Bayer einmal mehr nur durch ein Foul zu stoppen. Den fälligen Freistoß zirkelte Nelio Gnaglo gekonnt auf den am langen Toreck lauenden Marco Sicken. Dieser lupfte den Ball technisch fein über den heraneilenden Torwart zum 2:0 ins Netz. Konstanz verkürzte zwar vier Minuten später auf 1:2, doch Hilzingen reagierte erneut prompt. Einen Abschlag des starken Torhüters Paul Bildmann verlängerte der unermüdliche Lars Kripents mit der Hacke in den Lauf von Marco Sicken. Dieser zog auf und davon, schob den Ball am herauseilenden Torhüter vorbei und erzielte damit sein drittes Tor an diesem Tag. Kurz danach scheiterten Marvin Bayer nach starkem Solo am Torwart und Marco Sicken mit einem Eckball an der Querlatte.

Mit dem Schlusspfiff verkürzte der starke Gastgeber noch, sodass Hilzingen mit einem hochverdienten 3:2-Sieg nach Hause fuhr. Ein Lob an die gesamte Mannschaft, vor allem auch an Jannik Stephan, der stark erkaltet ins Spiel ging und mit starker Abwehrarbeit entscheidenden Anteil am Sieg hatte.

Die weiteren Ergebnisse:
C-Junioren: SC Konstanz/Wo. 3 - SG Riedheim 2:3.

Zwei Auswärtsspiele in drei Tagen

HFV schlug Überlingen und unterlag Neustadt

Hegau. Ein wichtiger Auswärtserfolg glückte dem **Hegauer FV** am Karsamstag beim **FC Überlingen**. Der Sieg fiel jedoch erheblich schwerer, als es das Ergebnis von 1:4 besagt. In der 16. Minute traf Kohlers Flanke einen Abwehrspieler am Arm, den Strafstoß verwandelte Mayer sicher. Fünf Minuten später wurde ein unkonzentriertes Zuspiel aus der HFV-Abwehr abgefangen, und Kosar gelang nach einem schnellen Spielzug der Ausgleich. Die Platzherren bestimmten nun das Spiel, hatten jedoch Glück, dass ein Foulspiel an Fuchs im Strafraum nicht geahndet wurde. Als in der 33. Minute ein Überlinger Abwehrspieler bei einem der HFV-Entlastungsangriffe ausrutschte, konnte Nesci das Zuspiel von Fuchs zum 1:2-Halbzeitstand verwerten. Nach dem Wechsel bemühten sich die Gastgeber, dem Spiel noch eine Wende zu geben, doch in der 69. Minute gelang Mayer die Vorentscheidung, als er nach einem Freistoß nahezu ungehindert das 1:3 erzielte und nur zwei Minuten später nach einem Eckball den Ball zum Endstand ins Netz setzte.

Am Ostermontag musste der HFV nach die erwartete Niederlage beim **FC Neustadt** hinnehmen. Die Hegauer begannen gut, hatten jedoch Pech, dass bereits nach 20 Minuten Mayer und Wirthmüller verletzungsbedingt ausgewechselt werden mussten. Zehn Minuten später traf Greco nach Flanke von

Fuchs ins Netz, doch wurde der Treffer wegen angeblicher Abseitsstellung nicht anerkannt. Nach dem Seitenwechsel erhöhten die Gastgeber den Druck, und die Hegauer kamen kaum noch zu Entlastungsangriffen. In der 70. Minute führte der HFV einen Freistoß am gegnerischen Strafraum unkonzentriert aus, die Neustädter konterten blitzschnell und kamen ihrerseits zu einem Freistoß in Strafraumnähe, den Mündinger leicht abgefälscht zum Führungstreffer verwandelte. In der 76. Minute fiel die Entscheidung durch Samma, der den Ball etwas glücklich im Strafraum gegen drei Abwehrspieler behauptete und zum 2:0 traf.

Das **B-Team** überraschte mit einem 1:3-Auswärtssieg beim **FC Böhlingen**. Das frühe 0:1 durch Butkiewicz wurde vor dem Seitenwechsel durch ein Eigentor ausgeglichen, doch in der Nachspielzeit gelangen Fugel und erneut Butkiewicz noch zwei Treffer zum 1:3.

Vorschau: Am kommenden Sonntag, 3. April, empfängt das **Landesligateam** im Hegaustadion den Tabellennachbarn **FC 07 Furtwangen**. Anstoß ist um 15 Uhr. Das **B-Team** empfängt am Samstag, 2. April, ebenfalls im Hegaustadion die **SG Tengen-Watterdingen**. Dieses Spiel wird um 16 Uhr angepfiffen. Erstmals in diesem Jahr greift auch das **C-Team** ins Spielgeschehen ein. Um 16 Uhr ist es am Samstag zu Gast beim **SV Hausen an der Aach**.

Ihre Finanzberatung in Ihrer Nähe

Bauen – Kaufen – Vorsorgen

Postbank Finanzberatung

Hubert Restle

Selbstständiger Finanzpartner

Gebesensteinstr. 4, 78247 Hilzingen

Tel.: 07731 147791

Mobil.: 0172 7275212

hubert.restle@postbank.de



Karate Hilzingen Neue Kurse

Hilzingen. Ab Freitag, 8. April, von 15 bis 16 Uhr, beginnt ein Karate-Anfängerkurs für Kinder und Jugendliche in der Hegauhalle in Hilzingen. Trainer der Karate-Abteilung Hilzingen ist Frank Ostermann 5. Dan.

Nähere Infos gibt es bei Frank Ostermann, Tel. 07733/3324 oder 0172-7632416, frank-ostermann@arcor.de oder www.sk-d-singen.de.

Schwarzwaldv. Tengen Wanderung

Hilzingen. »Rund um Mündelfingen« wandern die Teilnehmer des Schwarzwaldvereins Tengen am Sonntag, 3. April. Treff ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle. Die Führung hat Willi Keller, Tel. 07736/7150. Zum **Wanderhock** trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Donnerstag, 7. April, um 19 Uhr in der »Laurentius-Stube« in Hilzingen.

Sportnachrichten

Tennisfreunde Riedheim SV Schlatt a. R.

Jahreshauptversammlung

Riedheim. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner sind herzlich am Donnerstag, 14. April, um 20 Uhr zur Jahreshauptversammlung der Tennisfreunde Riedheim ins Tennis-Clubheim eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Berichte der Vorstandschaft:
 - a) Schriftführer
 - b) Sportwart
 - c) Jugendleiter
 - d) Kassierer
 - e) Kassenprüfer
 - f) Vorsitzender, Rückblick- und Vorschau
3. Entlastung der Vorstandschaft
4. Bestellung des Wahlleiters
5. Wahlen
6. Verschiedenes, Wünsche und Anträge
7. Schlusswort.

Sportverein Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Hilzingen. Der Sportverein Hilzingen 1907 führt am Donnerstag, 7. April, um 20 Uhr im FC-Clubheim in Hilzingen seine diesjährige Jahreshauptversammlung durch.

Tagesordnung

1. Begrüßung
 2. Totenehrung
 3. Bericht Protokollführer
 4. Bericht Kassierer
 5. Bericht Kassenprüfer
 6. Bericht Vorstand
 7. Entlastung Vorstandschaft
 8. Neuwahlen:
 - stellvertretender Vorsitzender
 - Kassierer
 - Beisitzer
 - Kassenprüfer
 9. Ehrungen Sportlerehrung
 10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge
- Über zahlreiche Besucher zur Jahreshauptversammlung freut sich der SV Hilzingen.

Zwergengruppe

Schlatt a. R. Die neu gegründete Zwergengruppe lädt Eltern und ihre Kinder herzlich ab 11. April jeden Montag von 16 bis 17.30 Uhr in die Alpenblickhalle (außer in den Schulferien) herzlich ein. Es wird gesungen, gebastelt, es werden Geschichten gelesen und mit den Kindern gespielt. Alle Kleinen und Großen (ohne Altersgrenze) auch aus Hilzingen und Ortsteilen sind herzlich willkommen.

Ansprechpartnerinnen sind Nicole Jäckle (Tel. 07739/9285002) und Marita Mayer, Tel. (07739/5627).

SC Weiterdingen

Jahreshauptversammlung

Weiterdingen. Heute, Freitag, 1. April, findet um 20 Uhr im Gasthaus »Lander's Stube« in Weiterdingen die diesjährige Jahreshauptversammlung des SC Weiterdingen statt. Zu dieser Versammlung sind alle aktiven Mitglieder, Ehrenmitglieder, Übungsleiter, Trainer, Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassenwarts
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte der Übungsleiter und Trainer
7. Bericht des 1. Vorstandes
8. Entlastungen
9. Wahlen
10. Ehrungen
11. Terminvorschau 2016
12. Wünsche und Anträge.

SV Schlatt a.R.

Rückrunde startet

Schlatt a. R. Die Rückrundenspiele der SG Büßlingen/Schlatt I starten am Sonntag, 3. April, um 15 Uhr in Schlatt am Randen. Mit dem VfB Randegg gastiert der Tabellenführer der Kreisliga B, Staffel II.

Niederlage und Remis

FC RW Salem besiegt FC Hilzingen 2:0

Hilzingen. Ein fußballerischer Leckerbissen war es beileibe nicht, was den Zuschauern am Ostersonntag im Salemer Schlossestadion geboten wurde, dafür aber purer Abstiegs-kampf mit all seinen Facetten. Hilzingen kam wach aus der Kabine und zeigte eine knappe halbe Stunde lang das gefällige Spiel mit den klareren Abschlüssen. So piffte bereits in der 4. Minute ein scharfer Schuss von Kirmaci nur wenige Zentimeter am Lattenkreuz vorbei, und Hammerschmidt scheiterte in der 20. Minute mit einem Kopfball am Salemer Schlussmann. Quasi mit der ersten echten Möglichkeit kamen die Gastgeber in der 27. Minute zu der doch etwas überraschenden Führung. Daniele trat einen strammen Freistoß von der rechten Strafraumgrenze auf den freistehenden Ensslin, und dieser versenkte den Ball direkt ins linke untere Toreck. Gegen die verunsicherte wirkende Gäste gewannen die Rot-Weißen bis zur Pause die Oberhand.

Im zweiten Durchgang wurde klar, warum beide Mannschaften in der unteren Tabellenregion angesiedelt sind. Beiden Teams gelang es nicht, ihre zahlreichen Angriffe oder Konter zu einem erfolgsversprechenden Abschluss durchzuziehen. In einem äußerst temporeichen und harten, aber nie unfairen Spiel war jeweils spätestens am letzten Abwehrspieler Endstation. So entwickelte sich nicht erst ab der 68. Minute, als die Linzgauer durch eine Gelb-Rote Karte in Unterzahl gerieten, ein offener und spannender Schlagabtausch. Der Aufsteiger ging dabei als glücklicher Sieger vom Spielfeld, auch weil der beste und lauffähigste Spieler auf dem Platz, Francesco Daniele, in der 87. Minute nach einer Einzelaktion den Ball zum 2:0 im Tor unterbrachte.

Die Anfangsminuten in **Denkingen** gegen den dortigen SV waren geprägt von Nervosität auf beiden Seiten. Beide Mannschaften bekämpften sich zwischen den Strafräumen, sodass vor den Toren so gut wie nichts passierte. Es dauerte bis zur 29. Minute, ehe es das erste Mal gefährlich wurde. Stefan Hammerschmidt umspielte den Denkinger Torhüter Schwägler, traf aber nur das Außennetz. Im Gegenzug musste ein Feldspieler für den geschlagenen Torhüter Müller einen Schuss von Jonathan Scheike klären. Keine Minute später drosch Hammerschmidt den Ball aus guter Position über das SVD-Tor. In der 36. Minute verfehlte ein Schuss von Martin Uebele nur knapp sein Ziel. Kurz vor dem Halbzeitpiff die bislang beste Möglichkeit des Spiels: Nach schöner Hereingabe von der linken Seite schoss Tobias Hock über das Denkinger Tor.

Zerfahren ging es im zweiten Durchgang weiter. Die Partie lebte von der Spannung, wobei sich beide Mannschaften nichts schenken. In der 60. Minute hatte Maximilian Jeckl das 0:1 auf dem Fuß, Ingo Schwägler konnte den Ball mit einer Glanzparade entschärfen. Auf der Gegenseite musste sich Andre Müller bei einem Schuss von Ludwig Löhle lang machen. In der Schlussviertelstunde hatten sowohl die Gäste, als auch der SV Denkingen durch Konter die Möglichkeit zum Tor des Tages, die Angriffe wurden aber nicht sauber zu Ende gespielt.

Vorschau FC Hilzingen

Samstag, 2. April:

- | | |
|---------|--|
| 10 Uhr: | D-Junioren SG Hilzingen II - TuS Blumberg II; |
| 14 Uhr: | Herren Kreisliga A FC Hilzingen II
- SV Volkertshausen; |
| 16 Uhr: | Herren Landesliga FC Hilzingen
- FV Walbertsweiler-Reng.; |
| 18 Uhr: | Frauen Kreisliga A FC Hilzingen
- TSV Aach-Linz II. |

40 Jahre Brücke der Freundschaft

Die Hilfsorganisation plant zahlreiche Aktivitäten im Jubiläumsjahr 2016

Hegau. Mit einem Hilfspaket wurden vor 40 Jahren Kontakte und Verbindungen nach Zambia geknüpft. Nach einer Phase des Kennenlernens wurden immer mehr Wegbegleiter vor Ort und in Zambia, Tanzania und Mexiko gefunden. So kam Stück um Stück die »Brücke der Freundschaft« zustande. Neben der Wegbegleitung in schwierigen Zeiten und systematischem Aufbau einer Infrastruktur lag und liegt der Hauptschwerpunkt in der Stabilisierung der Gesundheits- und Bildungseinrichtungen und Versorgung der vielen Waisenkin- der und verwahrlosten Kinder.

Das Jubiläumsjahr 2016 begann mit den Weihnachtsspenden, die vorgeben, wie aktiv der Verein im laufenden Jahr werden kann. Wie in den zurückliegenden Jahren hat der Verein wieder kräftig Hilfe erfahren und kann 2016 etwas »auf die Beine bringen«. Am 23. Dezember 2015 bekam die Diocese of Mpika (die Partnerdiözese, in der alle zehn zambischen Partnerorte liegen) einen neuen Bischof. Justin Mulenga, Priester der Erzdiözese Kasama, wurde zum neuen Bischof ernannt. Nach vier Jahren Vakanz war dies für die Christen in Mpika eine großartige »Weihnachtsgabe«. Zu Beginn des neuen Jahres 2016 startete der Verein mit einem neuen Internet-Auftritt. Die Homepage der BRÜCKE ist nun immer aktuell und unter www.bruecke-der-freundschaft.de zu finden.

Ebenfalls am Jahresanfang waren die Sternsinger unterwegs. Viele Mädchen und Jungen aus Ebringen, Riedböhringen, Achdorf, Hondingen und auch zum ersten Mal aus fünf Pfarreien der Seelsorgeeinheit Kirchen-Hausen waren für die Sternsingeraktion auf den Bei-

nen, ihre Geldgaben kommen dem Schulgeldfonds der »Brücke« zugute.

Die »Fasnetmacherinnen« Rita Fechtig und Monika Hägele waren wieder im närrischen Hilzingen unterwegs. Seit vielen Jahren sind sie treue Helfer der »Brücke«. Am 26. Februar gingen drei Containerlieferungen Hilfsgüter auf den Weg nach Zambia. Schwerpunktmäßig sind Medikamente, Milchpulver und Grundausrüstungsgüter für zwei neue Gesundheitseinrichtungen in Nabwalya und Kalimba versandt worden.

Auch für die kommenden Monate ist viel geplant: Klaus Brachatz berichtet am Mittwoch, 6. April, um 20 Uhr im Alten Schulhaus Ebringen über die Geschichte der »Brücke der Freundschaft«. Am 28. und 29. Mai findet die »Syringa-Aktion« in Binningen statt, wo der Verein mit einem Kuchenstand vor Ort sein wird. Am Samstag, 30. Juli, führt die »Brücke der Freundschaft« eine Schrottsammlung in Ebringen durch.

An Hilfsaktionen ist die Weiterführung des Schulbaus in Mulanga geplant. Was mit der Errichtung von vier Lehrhäu-

sern in Mulanga gestartet ist, soll mit dem Bau einer Basic-School und einer Secondary-School »abgerundet« werden. Mulanga soll dann ein effizientes Schulzentrum haben, das für die jungen Leute zur Verfügung steht.

Neben der begleitenden Hilfe wird jedes Jahr ein Projekt gefördert, das die Grundlage für Entwicklung und Stabilität sein soll. In diesem Jahr ist dies das Antonella-Transient-Home in Chinsali. Das dortige Waisenzentrum soll ausgebaut und renoviert werden. Große, freundliche Räume sollen den jungen Bewohnern Heimat bieten.

Höhepunkt des Jahres ist die Jubiläumsfeier am Sonntag, 3. Juli. In der Christkönigskirche in Gottmadingen wird um 10.30 Uhr ein Lob- und Dankgottesdienst stattfinden. Gäste aus Zambia haben ihr Kommen zugesagt. Die Stettener Trachtenkapelle wird die Feier musikalisch umrahmen.

Danach findet auf dem St. Georgsplatz ein »Tag der Begegnung« statt. Bei Unterhaltung und Verpflegung gibt es die Möglichkeit zu Treffs und Informationsaustausch.



Der Vorstand der Hilfsorganisation »Brücke der Freundschaft« freut sich auf zahlreiche Aktionen im Jubiläumsjahr.

SC Weiterdingen

Rückrundenstart gegen Riedheim

Weiterdingen. Die Winterpause wie auch die Vorbereitung auf die Rückrunde neigen sich dem Ende zu.

Im ersten Heimspiel des Jahres steht direkt ein Derby mit dem SV Riedheim an. Vier Punkte und drei Plätze trennen die beiden Mannschaften voneinander. Also ein Spiel mit Signalwirkung und eines, das Spannung verspricht.

Der SC Weiterdingen möchte die bittere Hinspielniederlage vergessen machen und hofft dabei auf die Unterstützung seiner Fan-Gemeinde.

Anstoß ist am Sonntag, 3. April, um 15 Uhr in der Wiesentalarena in Weiterdingen.

Kfz-Zulassungsbehörde

Terminreservierung

Hegau. Mit Beginn der wärmeren Jahreszeit möchten wieder mehr Personen ihr Kraftfahrzeug zulassen.

Um längere Wartezeiten in den Zulassungsstellen zu vermeiden, bietet das Amt für Straßenverkehr und Schifffahrt seinen Kunden für die Zulassungsstellen in Konstanz und Singen vorab eine Terminreservierung an.

Termine werden am besten über das Internet vereinbart: Unter <http://www.lrahn.de/in> der Rubrik »Schnell gefunden« oder unter »Online-Dienste« kann in wenigen Schritten ein individueller Termin vereinbart werden. Für die Termine stehen die üblichen Öffnungszeiten der Zulassungsstellen zur Verfügung. Für die Dienststelle Konstanz können Termine auch telefonisch unter Tel. 07531/800-1955 beziehungsweise für die Dienststelle Singen unter Tel. 07531/800-2720 vereinbart werden.

Wenn ein Termin vereinbart wurde, melden sich die Kunden direkt an der Kasse, erhalten dort eine Nummer für das Aufrufsystem, und der nächste freie Sachbearbeiter ruft ihn dann auf.

Frühjahrszeit ist Aufzuchtzeit

Bitte Tierwelt nicht stören

Hegau. Jetzt im Frühling erwacht die Natur zu neuem Leben und lockt die Menschen in die Natur hinaus, um das alljährlich wiederkehrende Wunder zu erleben und neue Kraft zu tanken.

Die Jäger bitten daran zu denken, dass die Tierwelt bei der Aufzucht nicht gestört wird, beim Spaziergang auf den Wegen zu bleiben und die Hunde an die Leine zu nehmen.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de



Verlag + Drucksachenservice

Gemeindeblatt Hilzingen

AnzeigenberatungJahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733/97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.deMo - Fr 9-12 Uhr + 14 - 18 Uhr
außer Mittwochnachmittag**Apotheken-Notdienst**

- Fr 01.04. Marien-Apotheke Gottmadingen,
Hauptstr. 47, Telefon 07731/796539
Mauritius-Apotheke Eigeltingen,
Hauptstr. 35, Telefon 07774/9397999
- Sa 02.04. Hilzinger Marien-Apotheke,
Hauptstr. 61, Telefon 07731/99540
Sonnen-Apotheke Radolfzell,
Hegastr. 21, Telefon 07732/971053
- So 03.04. Hohentwiel Apotheke Singen,
Hegastr. 14, Telefon 07731/905680
- Mo 04.04. Höri-Apotheke Öhningen-Wangen,
Hauptstr. 53, Telefon 07735/3197
Wasmuth-Apotheke Mühlhausen,
Schloßstr. 40, Telefon 07733/5152
- Di 05.04. Bahnhof-Apotheke Gottmadingen,
Poststr. 2, Telefon 07731/72224
- Mi 06.04. AVIE-Apotheke im real Singen,
Georg-Fischer-Str. 15, Telefon 07731/827657
- Do 07.04. See-Apotheke Gaienhofen,
Hauptstr. 223, Telefon 07735/706
Stadt-Apotheke Engen,
Vorstadt 8, Telefon 07733/5257

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0,
Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.
Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31,
E-Mail: info-kommunal@t-online.de
Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen



Öl & Gasheizung

Kundendienst

Solaranlagen

Wärmepumpen

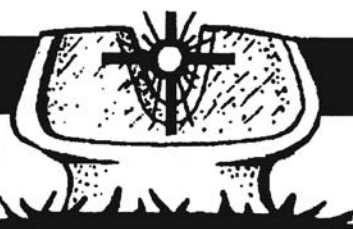
Tankanlagen

Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ 0 77 33 - 94 29 00**Notrufe**

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	07731/3809-27
nach Dienstschluss	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/827428

W. SCHWARZ**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN****GRABMALE****SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43**



Rollläden



Stockholzstr. 11, 78224 Singen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

Automobile **RUH**

Hilzingen

EU-NEUWAGEN

Hier geht's zur Fahrzeugbörse
www.automobile-ruh.info

Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

Fundsachen

Aus dem Bestand des Fundamtes werden folgende Sachen, die innerhalb der vorgesehenen Zeit vom Verlierer nicht abgeholt wurden, zum Erwerb angeboten:

- 1 Fahrrad

Gebote sind bis 15. April beim Bürgerbüro im Erdgeschoss, Tel. 07731/38 09-73 abzugeben.

Seit 1973

Aktion bis 30. April 2016

**** Wohnungs- und Hausschätzung **
nach dem Verkehrswert: Euro 360,- + MwSt.**

**GERHARD SIENER - Bankk. • Immobilien • Gutachten
78224 Singen • Telefon 01 71 / 620 35 41
E-Mail: g.sienner@siener-immobilien.de**

2. Blumberger Weinmesse

Sonntag, 3. April 2016

11.00 - 18.00 Uhr
Stadthalle Blumberg



über 25 Weingüter & Kellereien

Besuch der badischen Weinprinzessin

Likörfabrik

feine Destillate & regionale Whisky

Aufgetischt! Kochen & Mehr - Henry Schröter

Käserei Spindler

www.wein-baeurer.de
www.stadt-blumberg.de

Blumberg²
LEGEN ERLEBEN
Meine Stadt hoch zwei.



Oßwald Wohnbau GmbH Architekturbüro Rainer Oßwald

Wir planen und bauen zum schlüsselfertigen Festpreis Einfamilien-, Doppel-, Reihen- und Mehrfamilienhäuser in Massivbauweise.



Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

78247 Hilzingen-Riedheim

Alemannenstr. 8

Telefon 0 77 39 / 16 13

osswald-wohnbau@t-online.de

www.osswald-wohnbau.de